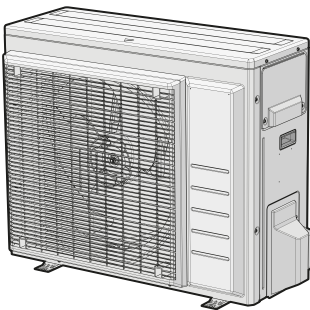




# Manuel d'installation

## Série Split R32



**ARXM50N2V1B9**  
**ARXM60N2V1B9**  
**ARXM71N2V1B9**

**RXM42N2V1B9**  
**RXM50N2V1B9**  
**RXM60N2V1B9**

**RXM71N2V1B**

**RXP50M2V1B**  
**RXP60M2V1B**  
**RXP71M2V1B**

**RXA42B2V1B**  
**RXA50B2V1B**

**RXF50B2V1B**  
**RXF60B2V1B**

**RXF71A2V1B**

**RXJ50N2V1B**











- 01 continuation of previous page:
- 02 Fortsätzing der vorherigen Seite:
- 03 suite de la page précédente:
- 04 vervolg van vorige pagina.

- 01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
- 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 Specificacions de concepcin des models axques se rapporte cette deklarcia:
- 04 Omvingspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaracion:
- 06 Specificaie de proiectie dei modelelor la care se refera aceasta declaratie:

- 01 -Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- \*Tmin: Minimum temperature at low pressure side <L> (°C)
- \*Tmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS) <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
- 02 -Maxima zulzagger Druck (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de Niederdrucksseite <L> (°C)
- \*Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar)
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
- 03 -Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- \*Tmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Niveau de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite signature ou le modèle
- 04 -Maximal besbare druk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Minimumtemperatuur bij laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximale besbare druk (PS): <M> (°C)
- Kœlmediel: <R>
- Instelling van druckveiliging: <P> (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
- 05 -Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Température minimum maximale admissible (TS):
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

- 08 continuación de página anterior:
- 09 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 10 suite de la page précédente:
- 11 voortzetting van vorige pagina:

- 07 Προδιαγραφές Σχέδιασμού των μοντέλων για τα οποία αυτή η δήλωση:
- 08 Especificaciones de proyecto dos modelos a que se aplica esta declaracion:
- 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
- 10 Type-specificaties van de modellen, van de welke deze verklaring betrekking heeft:
- 11 Dasingspecificationer för de modeller som denna deklaration gäller:
- 12 Konstruktionspåspisfikatorer for de modeller som berøres af denne deklarcation:

- 01 -Maks. tilatit tryk (PS): <P> (bar)
- Minimale maksimum tilladte temperatur (TS):
- \*Tmin: Minimumtemperatur på lavtryksiden <L> (°C)
- \*Tmax: Tilværdet tryk korresponderende til den maksimale tilladte tryk (PS): <M> (°C)
- Kølemiddel: <R>
- Indstilling af tryksikkerhedsstyr: <P> (bar)
- Produktionsnummer og tingsårsangivelse: se modellets fabriksstik eller typeplade
- 02 -Maksimal tillatit tryk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatur på lavtryksiden <L> (°C)
- \*Tmax: Måttæmpertur som motsvarer maximal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kølemiddel: <R>
- Instilling af tryksikkerhedselement: <P> (bar)
- Produktionsnummer og tilværdningsår: se modellets namplåt eller typeplade
- 03 -Maksimal tillatit tryk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatur på lavtryksiden <L> (°C)
- \*Tmax: Måttæmpertur som motsvarer maximal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kølemiddel: <R>
- Instilling af sikkerhedsstyring for tryk: <P> (bar)
- Produktionsnummer og produktionsår: se modellets mærkeskilt eller typeplade
- 04 -Suurin sallittu paine (PS): <P> (bar)
- Pienin sallittu lämpötilä (TS):
- \*Tmin: Alhaiminlämpötiläpuolesta paineella <L> (°C)
- \*Tmax: Suurinta sallittu paineella (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C)
- Kylmähäine: <R>
- Vämmuunustalteen asetius: <P> (bar)
- \*Tmin: Tuotantoluukun ja valmistusvuosi: katso mallin nimikko-tyyppilehtiä (TS): <P> (bar)
- Maksimimalli paine (PS): <P> (bar)
- Minimimalli paine (PS): <L> (°C)
- \*Tmin: Minimimalli paine ja korkein sallittu paine: <L> (°C)
- \*Tmax: Suurimalli paine ja siihen vastava sallittu paine: <M> (°C)
- Kylmähäine: <R>
- Asennusolosuhteiden asetius: <P> (bar)
- Tuotantoluukun ja valmistusvuosi: katso mallin nimikko-tyyppilehtiä (TS): <P> (bar)
- Maksimimalli paine ja korkein sallittu paine: <L> (°C)
- \*Tmin: Minimimalli paine ja korkein sallittu paine: <L> (°C)
- \*Tmax: Suurimalli paine ja siihen vastava sallittu paine: <M> (°C)
- Kylmähäine: <R>
- Asennusolosuhteiden asetius: <P> (bar)
- Tuotantoluukun ja valmistusvuosi: katso mallin nimikko-tyyppilehtiä (TS): <P> (bar)

- 12 continuación de página anterior:
- 13 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 14 suite de la page précédente:
- 15 voortzetting van vorige pagina:

- 13 Tähti ilmoitusta koskevien mallien rakennusnäytteily:
- 14 Specificaciones de diseño de los modelos a que se aplica esta deklarcia:
- 15 Projektne charakteristiki modelov, k ktorim otnosa nactojee zayavleni:
- 16 A plain nyltokoat löngyf kszézé modellek tervezési jellemzői:
- 17 Specificaie de proiectie ale modelelor la care se refera aceasta declaratie:
- 18 Specificaie de proiectie ale modelelor la care se refera aceasta declaratie:
- 19 Specificifikacija tehničkog nacrtu za modele, na katere se odnosi ova deklaracija:

- 15 -Najvyší dovoljený tlak (PS): <P> (bar)
- Minimálna maximálna dovoljena teplota (TS):
- \*Tmin: Minimálna teplota pri nízkom tlaku: <L> (°C)
- \*Tmax: Nasýtená teplota pri najvyší dovoljený tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)
- Továrnske číslo a rok výroby: pozrite sa na výrobnú stítku modelu
- 16 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Asetius del dispositivo de seguritate: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de producción: referirse a la etiqueta del modelo
- 17 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
- 03 -Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- \*Tmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Niveau de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite signature ou le modèle
- 04 -Maximal besbare druk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Minimumtemperatuur bij laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximale besbare druk (PS): <M> (°C)
- Kœlmediel: <R>
- Instelling van druckveiliging: <P> (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
- 05 -Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Température minimum maximale admissible (TS):
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

- 19 continuación de página anterior:
- 20 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 21 suite de la page précédente:
- 22 voortzetting van vorige pagina:

- 20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeafikatsioonid:
- 21 Projektne erandmuudatuste loetelu, millele see deklaratsioon kehtib:
- 22 Konstruktionspezifikaatsioonid, millele see deklaratsioon kehtib:
- 23 Toimivalt disainitud spetsifikaatsioonid, millele see deklaratsioon kehtib:
- 24 Konstruktsiooni spetsifikaatsioonid, millele see deklaratsioon kehtib:
- 25 Buhtirindlinni ligiti odugiu modelleerin Tasarni Oskellariit:

- 19 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- Minimálna maximálna dovoljena teplota (TS):
- \*Tmin: Minimálna teplota pri nízkom tlaku: <L> (°C)
- \*Tmax: Nasýtená teplota pri najvyší dovoljený tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)
- Továrnske číslo a rok výroby: pozrite sa na výrobnú stítku modelu
- 20 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Asetius del dispositivo de seguritate: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de producción: referirse a la etiqueta del modelo
- 21 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
- 03 -Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- \*Tmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Niveau de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite signature ou le modèle
- 04 -Maximal besbare druk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Minimumtemperatuur bij laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximale besbare druk (PS): <M> (°C)
- Kœlmediel: <R>
- Instelling van druckveiliging: <P> (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
- 05 -Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Température minimum maximale admissible (TS):
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

- 22 continuación de página anterior:
- 23 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 24 suite de la page précédente:
- 25 voortzetting van vorige pagina:

- 22 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeafikatsioonid:
- 23 Projektne erandmuudatuste loetelu, millele see deklaratsioon kehtib:
- 24 Konstruktionspezifikaatsioonid, millele see deklaratsioon kehtib:
- 25 Buhtirindlinni ligiti odugiu modelleerin Tasarni Oskellariit:

- 24 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- Minimálna maximálna dovoljena teplota (TS):
- \*Tmin: Minimálna teplota pri nízkom tlaku: <L> (°C)
- \*Tmax: Nasýtená teplota pri najvyší dovoljený tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)
- Továrnske číslo a rok výroby: pozrite sa na výrobnú stítku modelu
- 25 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Asetius del dispositivo de seguritate: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de producción: referirse a la etiqueta del modelo
- 26 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
- 03 -Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- \*Tmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Niveau de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite signature ou le modèle
- 04 -Maximal besbare druk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Minimumtemperatuur bij laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximale besbare druk (PS): <M> (°C)
- Kœlmediel: <R>
- Instelling van druckveiliging: <P> (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
- 05 -Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Température minimum maximale admissible (TS):
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

<K>	PS	41.7 bar
<L>	Tmin	-35 °C
<M>	Tmax	63.8 °C
<N>	R32	
<P>		41.7 bar

- 24 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- Minimálna maximálna dovoljena teplota (TS):
- \*Tmin: Minimálna teplota pri nízkom tlaku: <L> (°C)
- \*Tmax: Nasýtená teplota pri najvyší dovoljený tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)
- Továrnske číslo a rok výroby: pozrite sa na výrobnú stítku modelu
- 25 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Asetius del dispositivo de seguritate: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de producción: referirse a la etiqueta del modelo
- 26 -Maksimaalinen sallittu paine (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Mindestdemperatuur op de laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur bij de maximum toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
- 03 -Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- \*Tmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Niveau de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite signature ou le modèle
- 04 -Maximal besbare druk (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Minimumtemperatuur bij laagdruckszijde <L> (°C)
- \*Tmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximale besbare druk (PS): <M> (°C)
- Kœlmediel: <R>
- Instelling van druckveiliging: <P> (bar)
- Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
- 05 -Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- \*Tmin: Température minimum maximale admissible (TS):
- \*Tmax: Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

<Q> VINÇOTTE nv  
Jan Orlerslagerslaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium

2P518197-3C



## DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hespody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrnany,  
Czech Republic

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Plzeň, 3rd of December 2018

Yasuto Hiraoka









CE-DECLARATION OF CONFORMITY  
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE-DICHĀRACIŌNE-DĀCONFORMITĀTE  
CE-ДИКЛАРИЦІЯ ДІСОНФОРМІТІ

05 (C) continuation de la página anterior:  
06 (C) Fortzätzung der vorherigen Seite:  
07 (C) suite de la page précédente:  
08 (C) продовження сторінки попередньої сторінки:  
09 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
10 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
11 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:  
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
04 Omværsningspecificationer van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
06 Specificatie of ontwerp van modellen op welke deze verklaring betrekking heeft:

01 -Maximum allowable pressure (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Refrigerant: <R>  
-Setting of pressure safety device: <P> (bar)  
-Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

02 -Maximal zulzangedruk (PS): <F> (bar)  
-Minimale/maximale toelatingstemperatuur (TS):  
-Minimale/maximale toelatingstemperatuur bij de laagste/maximale toelatingdruk: <L> (°C)  
-Minimale/maximale toelatingstemperatuur bij de laagste/maximale toelatingdruk bij de maximale toegelaten vóldruck (PS): <M> (°C)  
-Kölmiddel: <R>  
-Eenstelling der Druk-Schutzvorrichtung: <P> (bar)  
-Herstellernummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03 -Temperatura máxima admisible (PS): <F> (bar)  
-Temperatura mínima/temperatura máxima admisible (TS):  
-Temperatura mínima/temperatura máxima admisible a la presión mínima/admisibles (PS): <M> (°C)  
-Temperatura mínima/temperatura máxima admisible a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)  
-Regulador de dispositivo de seguridad de presión: <P> (bar)  
-Número de fabricación y año de fabricación: se reportan en la pequeña etiqueta del modelo

04 -Maximal bevoledruk (PS): <F> (bar)  
-Minimale/maximale bevoledrukstemperatuur (TS):  
-Minimale/maximale bevoledrukstemperatuur bij de laagste/maximale bevoledruk: <L> (°C)  
-Minimale/maximale bevoledrukstemperatuur bij de laagste/maximale bevoledruk bij de maximale toegelaten vóldruck (PS): <M> (°C)  
-Kölmiddel: <R>  
-Instelling van druckveiligheid: <P> (bar)  
-Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaatje model

05 -Temperatura mínima/máxima admisible (TS):  
-Temperatura mínima/temperatura máxima admisible a la presión mínima/admisibles (PS): <M> (°C)  
-Temperatura mínima/temperatura máxima admisible a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)  
-Refrigerante: <R>  
-Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)  
-Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

01 Name and address of the Notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>  
02 Name and address of the competent State, de povestit under Eintragung der Druckanlagen-Rechtlinie: <D>  
03 Name and address of the manufacturer: <D>  
04 Name and address of the importer/consignor: <D>  
05 Name and address of the consignee/recipient: <D>

DAIKIN



CE-DECLARACIŌNE-DĀCONFORMITĀTE  
CE-DICHĀRACIŌNE-DĀCONFORMITĀTE  
CE-ДИКЛАРИЦІЯ ДІСОНФОРМІТІ  
CE-DEKLARACIJE-DĀCONFORMITATE

08 (C) continuación de la página anterior:  
09 (C) Fortzätzung der vorherigen Seite:  
10 (C) Fortzätzung der vorherigen Seite:  
11 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
12 (C) Fortsetzunge der vorherigen Seite:  
13 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
14 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:

07 Προδιαγραφές σχεδιασμού των μοντέλων για τα οποία αυτή η δήλωση γίνεται:  
08 Especificaciones de proyecto de los modelos a los que aplica esta declaración:  
09 Поверхностные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:  
10 Typespecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
11 Dasprospecificationer for de modeller som denne erklæring gælder:  
12 Konstruktionsopspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:

10 -Maks. tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimale/maksimal tillatet temperatur (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Instilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

11 -Maximal tillatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimale/maksimal tillatet temperatur (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kölmiddel: <R>  
-Inställing för tryksäkerhetsinretning: <P> (bar)  
-Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt

12 -Maksimalni tlaitni tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimalni tlaitni tlak (PS): <L> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak i minimalni tlaitni tlak pri minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak u minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna (TS):  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Kühlmittel: <R>

13 -Suuri sallittu paine (PS): <F> (bar)  
-Pienin sallittu lämpötilä (TS):  
-Minimale/maksimalmi sallittu paine ja lämpötilä vastassa määritettyä painetta: <L> (°C)  
-Minimale/maksimalmi sallittu paine ja lämpötilä vastassa määritettyä painetta korkeimmalla sallittualla painalla: <M> (°C)  
-Suurinta sallittua painetta (PS) vastassa määritettyä painetta: <M> (°C)  
-Kylmälaine: <R>

14 -Varmuusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikki-merkintä (USA): <D>  
-Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikki-merkintä (USA): <D>  
-Minimale/maksimalmi sallittu paine ja lämpötilä vastassa määritettyä painetta: <L> (°C)  
-Minimale/maksimalmi sallittu paine ja lämpötilä vastassa määritettyä painetta korkeimmalla sallittualla painalla: <M> (°C)  
-Suurinta sallittua painetta (PS) vastassa määritettyä painetta: <M> (°C)  
-Kylmälaine: <R>

15 -Maximum allowable pressure (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Refrigerant: <R>  
-Setting of pressure safety device: <P> (bar)  
-Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuta che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
07 Dvora og adress af det kompetente myndighed, der har foretaget en positiv vurdering af anlægget i henhold til loven om tryk: <D>  
08 Navn og adresse til fabrikanten: <D>  
09 Navn og adresse til importatøren/forhandleren: <D>  
10 Navn og adresse til den autoriserede myndighed, som har godkendt anlægget i henhold til trykloven: <D>

Yasuto Hiraoka

Managing Director

Pilsen, 3rd of December 2018

CE-ERKLÆRING OM SÅMVISAR  
CE-УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE-DEKLARACIJE-DĀCONFORMITATE

12 (C) Fortzätzung der vorherigen Seite:  
13 (C) Fortzätzung der vorherigen Seite:  
14 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
15 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
16 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
17 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:  
18 (C) Fortsetzung der vorherigen Seite:

13 Tāā inohua kōwhiri maitia mātena taketanga mātena:  
14 Specificace designu modelu, ku kterým se vztahuje tato prohlášení:  
15 Specificace dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi:  
16 A plen vyhláškou vlády České republiky o technických požadavcích na výrobky, kterých se tato deklarace týká:  
17 Specificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
18 Specificaciones de diseño de los modelos a los que se refiere esta declaración:  
19 Specificatie of ontwerp van modellen op welke deze verklaring betrekking heeft:

15 -Najvyšší dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimální/maximální dovolená teplota (TS):  
-Nejnižší/maximální dovolená teplota při nejnižší/maximální dovolené tlaku (PS): <M> (°C)  
-Najvyšší/maximální dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura (TS):  
-Najnižša/maksimalna dovoljena temperatura pri najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Hladivo: <R>  
-Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)  
-Vyrobné číslo a rok výroby: nájsť na výrobnom štítku modelu

16 -Maximum tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Indstilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

17 -Maksimalni tlaitni tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimalni tlaitni tlak (PS): <L> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak i minimalni tlaitni tlak pri minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak u minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna (TS):  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Kühlmittel: <R>

18 -Presure maxima admisible (PS): <F> (bar)  
-Temperature minimale/maximum admissible (TS):  
-Temperature minimale/maximum admissible a la pression minimale/admissible (PS): <M> (°C)  
-Temperature minimale/maximum admissible a la pression maximale admisible (PS): <M> (°C)  
-Agent frigorifique: <R>  
-Régulateur du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)  
-Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter l'étiquette a modelului

19 -Najvyšší dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimální/maximální dovolená teplota (TS):  
-Nejnižší/maximální dovolená teplota při nejnižší/maximální dovolené tlaku (PS): <M> (°C)  
-Najvyšší/maximální dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura (TS):  
-Najnižša/maksimalna dovoljena temperatura pri najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Hladivo: <R>  
-Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)  
-Vyrobné číslo a rok výroby: nájsť na výrobnom štítku modelu

20 -Maximum tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Indstilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

02 Name and address of the Notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>  
03 Name and address of the competent State, de povestit under Eintragung der Druckanlagen-Rechtlinie: <D>  
04 Name and address of the manufacturer: <D>  
05 Name and address of the importer/consignor: <D>  
06 Name and address of the consignee/recipient: <D>

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE-VASTAVIŠE DĀ KONFORMITĀTE  
CE-DECLARACIJE-DĀCONFORMITATE

19 (C) nastavak s prejšnje strane:  
20 (C) emissie okoljele jarg:  
21 (C) podrobne informacije o predhodni strani:  
22 (C) dodatek k prejšnji strani:  
23 (C) nastavak s prejšnje strane:  
24 (C) nastavak s prejšnje strane:  
25 (C) nastavak s prejšnje strane:

20 Deklaracijo o skladnosti ali kakovostne značilnosti izdelka, za katere se ta izjava odnosi:  
21 Izjavo o skladnosti ali kakovostni značilnosti izdelka, za katere se ta izjava odnosi:  
22 Izjavo o skladnosti ali kakovostni značilnosti izdelka, za katere se ta izjava odnosi:  
23 Izjavo o skladnosti ali kakovostni značilnosti izdelka, za katere se ta izjava odnosi:  
24 Izjavo o skladnosti ali kakovostni značilnosti izdelka, za katere se ta izjava odnosi:  
25 Izjavo o skladnosti ali kakovostni značilnosti izdelka, za katere se ta izjava odnosi:

19 -Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura (TS):  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura pri najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Najvyšší/maximální dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena teplota (TS):  
-Minimálna/maksimalna dovoljena teplota při najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Hladivo: <R>  
-Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)  
-Vyrobné číslo a rok výroby: nájsť na výrobnom štítku modelu

20 -Maximum tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Indstilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

21 -Maksimalni tlaitni tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimalni tlaitni tlak (PS): <L> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak i minimalni tlaitni tlak pri minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak u minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna (TS):  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Kühlmittel: <R>

22 -Presure maxima admisible (PS): <F> (bar)  
-Temperature minimale/maximum admissible (TS):  
-Temperature minimale/maximum admissible a la pression minimale/admissible (PS): <M> (°C)  
-Temperature minimale/maximum admissible a la pression maximale admisible (PS): <M> (°C)  
-Agent frigorifique: <R>  
-Régulateur du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)  
-Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter l'étiquette a modelului

23 -Najvyšší dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimální/maximální dovolená teplota (TS):  
-Nejnižší/maximální dovolená teplota při nejnižší/maximální dovolené tlaku (PS): <M> (°C)  
-Najvyšší/maximální dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura (TS):  
-Najnižša/maksimalna dovoljena temperatura pri najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Hladivo: <R>  
-Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)  
-Vyrobné číslo a rok výroby: nájsť na výrobnom štítku modelu

24 -Maximum tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Indstilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

07 Προδιαγραφές σχεδιασμού των μοντέλων για τα οποία αυτή η δήλωση γίνεται:  
08 Especificaciones de proyecto de los modelos a los que aplica esta declaración:  
09 Поверхностные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:  
10 Typespecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
11 Dasprospecificationer for de modeller som denne erklæring gælder:  
12 Konstruktionsopspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:

01 Name and address of the Notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>  
02 Name and address of the competent State, de povestit under Eintragung der Druckanlagen-Rechtlinie: <D>  
03 Name and address of the manufacturer: <D>  
04 Name and address of the importer/consignor: <D>  
05 Name and address of the consignee/recipient: <D>

CE-ATTIKTES-DEKLARACIJA  
CE-УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE-DECLARACIJE-DĀCONFORMITATE

22 (C) nastavak s prejšnje strani:  
23 (C) nastavak s prejšnje strani:  
24 (C) nastavak s prejšnje strani:  
25 (C) nastavak s prejšnje strani:

24 -Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura (TS):  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura pri najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Najvyšší/maximální dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena teplota (TS):  
-Minimálna/maksimalna dovoljena teplota při najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Hladivo: <R>  
-Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)  
-Vyrobné číslo a rok výroby: nájsť na výrobnom štítku modelu

25 -Maximum tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Indstilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

26 -Maksimalni tlaitni tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimalni tlaitni tlak (PS): <L> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak i minimalni tlaitni tlak pri minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak u minimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Minimalni tlaitni tlak pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna (TS):  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Temperatura minimalna i temperatura maksimalna u najnižem/maksimalnom tlaku pri maksimalnoj dopustivoj temperaturi (PS): <M> (°C)  
-Kühlmittel: <R>

27 -Presure maxima admisible (PS): <F> (bar)  
-Temperature minimale/maximum admissible (TS):  
-Temperature minimale/maximum admissible a la pression minimale/admissible (PS): <M> (°C)  
-Temperature minimale/maximum admissible a la pression maximale admisible (PS): <M> (°C)  
-Agent frigorifique: <R>  
-Régulateur du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)  
-Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter l'étiquette a modelului

28 -Najvyšší dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimální/maximální dovolená teplota (TS):  
-Nejnižší/maximální dovolená teplota při nejnižší/maximální dovolené tlaku (PS): <M> (°C)  
-Najvyšší/maximální dovolená tlak (PS): <F> (bar)  
-Minimálna/maksimalna dovoljena temperatura (TS):  
-Najnižša/maksimalna dovoljena temperatura pri najnižšom/maksimalnom tlaku (PS): <M> (°C)  
-Hladivo: <R>  
-Nastavenie tlakového zariadenia: <P> (bar)  
-Vyrobné číslo a rok výroby: nájsť na výrobnom štítku modelu

29 -Maximum tilatit tryk (PS): <F> (bar)  
-Minimum/maximum allowable temperature (TS):  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure: <L> (°C)  
-Minimum/maximum temperature at low/maximum pressure corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
-Kølemiddel: <R>  
-Indstilling af tryksikkerhedsinretning for tryk: <P> (bar)  
-Produktionsnummer og tilverkningsår: se modellens namplåt

<K>	PS	41.7 bar
<L>	Tsmín	-35 °C
<M>	Tsmáx	63.8 °C
<N>	R32	
<P>		41.7 bar

21 Name and address of the Notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>  
22 Name and address of the competent State, de povestit under Eintragung der Druckanlagen-Rechtlinie: <D>  
23 Name and address of the manufacturer: <D>  
24 Name and address of the importer/consignor: <D>  
25 Name and address of the consignee/recipient: <D>

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany,  
Czech Republic

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 3rd of December 2018

2P518197-5C

## Table des matières

<b>1</b>	<b>À propos de la documentation</b>	<b>12</b>
1.1	À propos du présent document .....	12
<b>2</b>	<b>À propos du carton</b>	<b>12</b>
2.1	Unité extérieure .....	12
2.1.1	Retrait des accessoires de l'unité extérieure .....	12
<b>3</b>	<b>Préparation</b>	<b>13</b>
3.1	Préparation du lieu d'installation.....	13
3.1.1	Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure	13
3.1.2	Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids .....	13
3.1.3	Longueur de tuyauterie de réfrigérant et différence de hauteur .....	13
<b>4</b>	<b>Installation</b>	<b>13</b>
4.1	Montage de l'unité extérieure .....	13
4.1.1	Pour fournir la structure de l'installation .....	13
4.1.2	Installation de l'unité extérieure.....	14
4.1.3	Pour fournir le drainage .....	14
4.2	Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant .....	14
4.2.1	Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure .....	14
4.3	Vérification de la tuyauterie de réfrigérant.....	15
4.3.1	Recherche de fuites .....	15
4.3.2	Procédure de séchage sous vide.....	15
4.4	Charge du réfrigérant .....	15
4.4.1	À propos du chargement du réfrigérant .....	15
4.4.2	A propos du réfrigérant .....	16
4.4.3	Détermination de la quantité de réfrigérant complémentaire .....	16
4.4.4	Détermination de la quantité de recharge complète ...	16
4.4.5	Chargement de réfrigérant supplémentaire .....	16
4.4.6	Mise en place de l'étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre .....	16
4.5	Raccordement du câblage électrique .....	17
4.5.1	Spécifications des composants de câblage standard.	17
4.5.2	Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure .....	17
4.6	Finalisation de l'installation de l'unité extérieure .....	18
4.6.1	Finalisation de l'installation de l'unité extérieure .....	18
<b>5</b>	<b>Mise en service</b>	<b>18</b>
5.1	Liste de contrôle avant la mise en service .....	18
5.2	Liste de vérifications pendant la mise en service .....	18
5.3	Essai de fonctionnement .....	18
<b>6</b>	<b>Dépannage</b>	<b>19</b>
6.1	Diagnostic de défaut par LED sur la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure .....	19
<b>7</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>Données techniques</b>	<b>20</b>
8.1	Schéma de câblage.....	20
8.2	Schéma de tuyauterie .....	21
8.2.1	Schéma de tuyauterie: unité extérieure .....	21

## 1 À propos de la documentation

### 1.1 À propos du présent document



#### INFORMATIONS

Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement.

#### Public visé

Installateurs agréés

#### Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

##### Précautions de sécurité générales:

- Instructions de sécurité à lire avant l'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

##### Manuel d'installation de l'unité extérieure:

- Instructions d'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

##### Guide de référence installateur:

- Préparation de l'installation, données de référence...
- Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

#### Données techniques

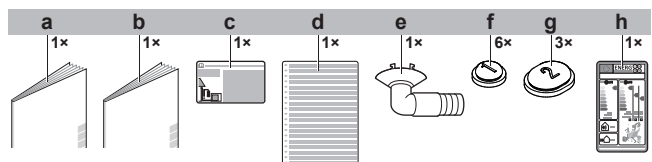
- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur l'extranet Daikin (authentification requise).

## 2 À propos du carton

### 2.1 Unité extérieure

#### 2.1.1 Retrait des accessoires de l'unité extérieure

- 1 Soulevez l'unité extérieure.
- 2 Retirez les accessoires au bas de l'emballage.



- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation de l'unité extérieure
- c Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- e Bouchon de drainage (se situe au fond de l'emballage)
- f Bouchon de drainage (1)
- g Bouchon de drainage (2)
- h Etiquette énergétique

## 3 Préparation

### 3.1 Préparation du lieu d'installation

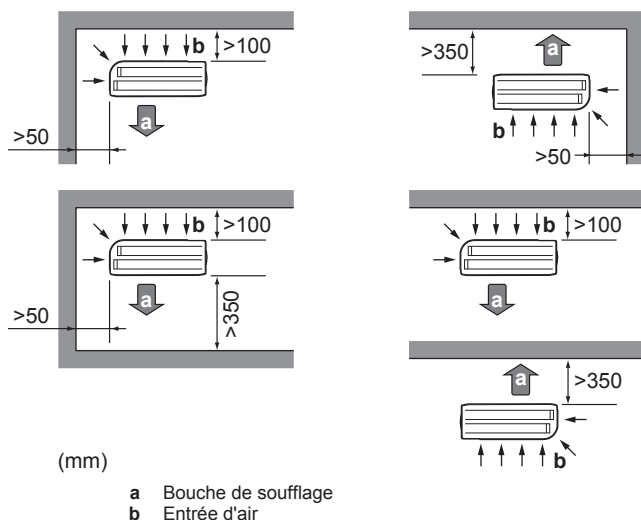


#### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).

#### 3.1.1 Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure

Prenez les directives suivantes en compte en matière d'espacement:



#### REMARQUE

La hauteur du mur côté sortie de l'unité extérieure DOIT être  $\leq 1200$  mm.

N'installez PAS l'unité dans des lieux (par exemple, près d'une chambre) où le bruit de fonctionnement est susceptible de gêner.

**Note:** Si le son est mesuré dans des conditions d'installation réelles, la valeur mesurée pourrait être supérieure au niveau de pression sonore mentionné dans la section "Spectre acoustique" du recueil de données en raison des réflexions de bruit et de son de l'environnement.

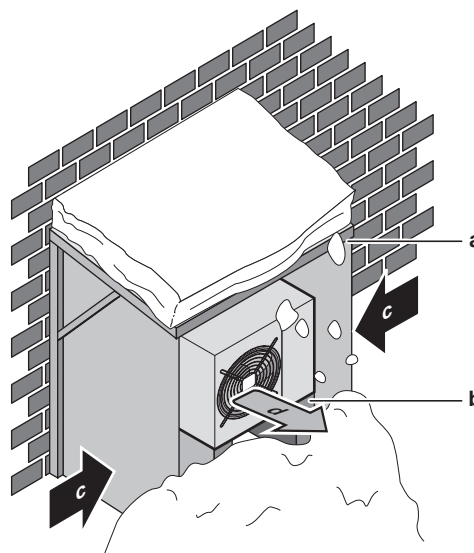


#### INFORMATIONS

Le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dBA.

#### 3.1.2 Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids

Protégez l'unité extérieure des chutes de neige directes et veillez à ce que l'unité extérieure ne soit JAMAIS ensevelie sous la neige.



- a Protection ou abri contre la neige
- b Support
- c Sens prédominant du vent
- d Bouche de soufflage

Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé. Reportez-vous à la section "4.1 Montage de l'unité extérieure" à la page 13 pour plus de détails.

Dans les régions avec de très fortes chutes de neige, il est très important de sélectionner un lieu d'installation où la neige n'affectera PAS l'unité. Si des chutes de neige latérales sont possibles, veillez à ce que le serpentin de l'échangeur de chaleur ne soit PAS affecté par la neige. Si nécessaire, installez une protection ou un abri contre la neige et un support.

#### 3.1.3 Longueur de tuyauterie de réfrigérant et différence de hauteur

Quoi?	Distance
Longueur maximale possible de tuyau	30 m
Longueur minimale possible de tuyau	3 m
Distance en hauteur maximale autorisée	20 m

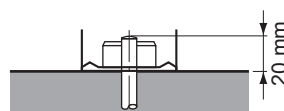
## 4 Installation

### 4.1 Montage de l'unité extérieure

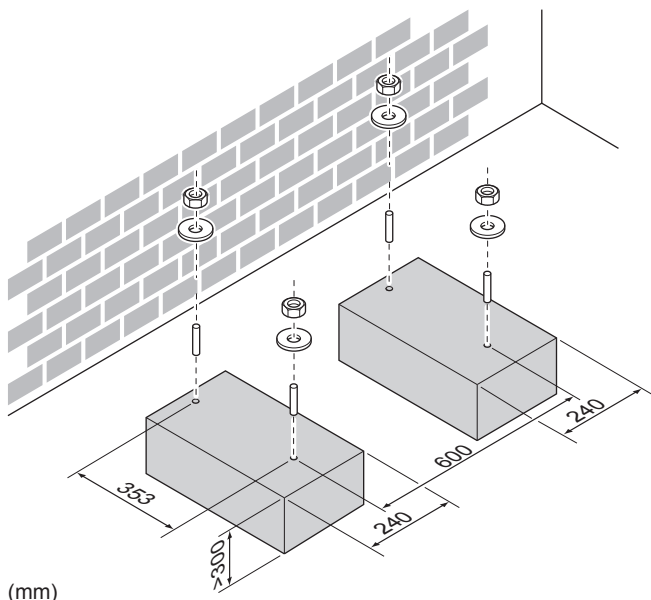
#### 4.1.1 Pour fournir la structure de l'installation

Utilisez un caoutchouc résistant aux vibrations (à fournir) dans les cas où des vibrations peuvent être transmises au bâtiment.

Préparez 4 jeux de boulons d'ancrage, d'écrous et de rondelles M8 ou M10 (à fournir).

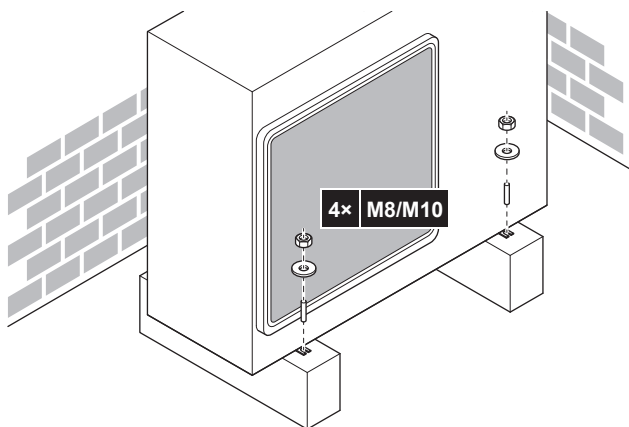


## 4 Installation



Dans tous les cas, prévoyez au moins 300 mm d'espace libre sous l'unité. De plus, assurez-vous que l'unité est positionné à au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige attendu. Dans ce cas, nous vous recommandons d'installer un socle.

### 4.1.2 Installation de l'unité extérieure



### 4.1.3 Pour fournir le drainage



#### REMARQUE

Si l'unité est installée dans un climat froid, prenez les mesures adéquates pour que le condensat évacué NE puisse PAS geler.



#### INFORMATIONS

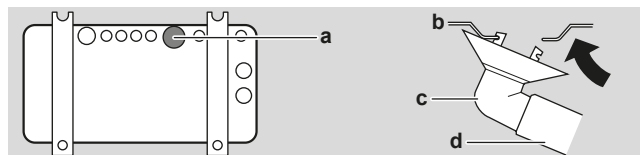
Pour en savoir plus sur les options disponibles, contactez votre revendeur.



#### REMARQUE

Laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau de neige envisagé.

- 1 Utilisez un bouchon de drainage pour le drainage.
- 2 Utilisez un flexible de Ø16 (non fourni).



- a Orifice de drainage
- b Bâti inférieur
- c Bouchon de drainage
- d Flexible (non fourni)

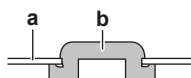
### Fermer les orifices de drainage et attacher le raccord de drainage



#### REMARQUE

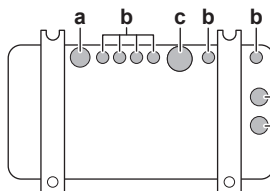
Dans les régions froides, NE PAS utiliser un raccord de drainage, un flexible de drainage ou bouchons (1, 2) avec l'unité extérieure. Prenez les mesures adéquates pour que le condensat évacué NE puisse PAS geler.

- 1 Installez les bouchons de drainage 1 et 2 (accessoire). Assurez-vous que les bouchons de drainage couvrent les bords des trous complètement.



- a Bâti inférieur
- b Bouchon de drainage

- 2 Installez le raccord de drainage.



- a Orifice de drainage. Installez le bouchon de drainage (2).
- b Orifice de drainage. Installez le bouchon de drainage (1).
- c Orifice de drainage pour raccord de drainage

## 4.2 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant



#### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

### 4.2.1 Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure

- **Longueur de la tuyauterie.** Maintenez la tuyauterie sur place la plus courte possible.
- **Protection de tuyauterie.** Protégez la tuyauterie sur place contre les dommages physiques.



#### AVERTISSEMENT

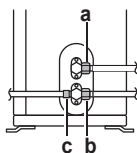
Branchez fermement la tuyauterie de réfrigérant avant de faire fonctionner le compresseur. En effet, si la tuyauterie de réfrigérant n'est PAS branchée et que la vanne d'arrêt est ouverte alors que le compresseur fonctionne, de l'air sera aspiré et provoquera une pression anormale dans le cycle de réfrigération. Cela risque d'endommager l'équipement et de blesser des personnes.



#### ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité.
- Pour éviter les fuites de gaz, n'appliquez de l'huile de réfrigération qu'à l'intérieur du raccord. Utilisez de l'huile réfrigérante pour R32.
- Ne réutilisez PAS les joints.

- Raccordez le raccord du réfrigérant liquide de l'unité intérieure à la vanne d'arrêt du liquide de l'unité extérieure.



- a Vanne d'arrêt du liquide
- b Vanne d'arrêt du gaz
- c Orifice de service

- Connectez le raccord du réfrigérant gazeux de l'unité intérieure à la vanne d'arrêt du gaz de l'unité extérieure.



### REMARQUE

Nous vous recommandons d'installer la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure dans un conduit ou d'enrouler la tuyauterie de réfrigérant dans du ruban de finition.

## 4.3 Vérification de la tuyauterie de réfrigérant

### 4.3.1 Recherche de fuites



### REMARQUE

Ne dépassez PAS la pression de service maximale autorisée pour l'unité (voir "PS High" sur la plaque signalétique de l'unité).



### REMARQUE

Veillez à utiliser une solution de détection de bulles recommandée par le revendeur. N'utilisez pas d'eau savonneuse qui risque de provoquer des fissures des écrous évasés (l'eau savonneuse peut contenir du sel qui absorbe l'humidité qui se mettra à geler lorsque le tuyau refroidit) et/ou d'entraîner la corrosion des raccords évasés (l'eau savonneuse peut contenir de l'ammoniaque qui provoque un effet corrosif entre l'écrou évasé en laiton et l'évasement en cuivre).

- Chargez le système avec de l'azote jusqu'à une pression de jauge d'au moins 200 kPa (2 bar). Une pression de 3000 kPa (30 bar) est recommandée pour détecter les petites fuites.
- Vérifiez l'étanchéité en appliquant une solution de détection de bulles sur tous les raccords.
- Purgez entièrement l'azote.

### 4.3.2 Procédure de séchage sous vide



### DANGER: RISQUE D'EXPLOSION

NE démarrez PAS l'unité si elle est aspirée.

- Mettez le système sous vide jusqu'à ce que la pression indiquée par le manifold soit de -0,1 MPa (-1 bar).
- Laissez le système pendant 4 à 5 minutes et vérifiez la pression:

Si la pression...	Alors...
Ne change pas	Il n'y a pas d'humidité dans le système. La procédure est terminée.
Augmente	Il y a de l'humidité dans le système. Passez à l'étape suivante.

- Aspirez le système pendant au moins 2 heures à une pression de collecteur de -0,1 MPa (-1 bar).

- Après avoir arrêté la pompe, vérifiez la pression pendant au moins 1 heure.
- Si vous n'atteignez PAS le vide cible ou si vous ne pouvez pas maintenir le vide pendant 1 heure, procédez comme suit:
  - Vérifiez de nouveau l'étanchéité.
  - Procédez de nouveau au séchage à vide.



### REMARQUE

Veillez à ouvrir les vannes d'arrêt après l'installation de la tuyauterie de réfrigérant et avoir effectué le séchage à sec. Faire fonctionner le système avec les vannes d'arrêt fermées peut casser le compresseur.

## 4.4 Charge du réfrigérant

### 4.4.1 À propos du chargement du réfrigérant

L'unité extérieure est chargée de réfrigérant en usine, mais dans certains cas, ce qui suit peut être nécessaire:

Quoi	Quand
Charge de réfrigérant supplémentaire	Lorsque la longueur de la tuyauterie de liquide totale est supérieure à celle spécifiée (voir plus loin).
Recharge complète de réfrigérant	<b>Exemple:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lors de la relocalisation du système.</li> <li>▪ Après une fuite.</li> </ul>

#### Charge de réfrigérant supplémentaire

Avant de charger du réfrigérant supplémentaire, assurez-vous que la tuyauterie de réfrigérant **externe** de l'unité extérieure est vérifiée (test de fuite, séchage à vide).



### INFORMATIONS

En fonction des unités et/ou des conditions d'installation, il peut être nécessaire de brancher le câblage électrique avant de pouvoir charger le réfrigérant.

Flux de travail typique – La recharge de réfrigérant supplémentaire consiste généralement en les étapes suivantes:

- Déterminer si et combien il faut rajouter de charge.
- Si nécessaire, recharge de réfrigérant.
- Compléter l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés et la fixer à l'intérieur de l'unité extérieure.

#### Recharge complète de réfrigérant

Avant de recharger complètement le réfrigérant, assurez-vous que ce qui suit est effectué:

- Tout le réfrigérant a été récupéré du circuit.
- La tuyauterie de réfrigérant **externe** de l'unité extérieure est vérifiée (test de fuite, séchage à vide).
- Le séchage à vide de la tuyauterie de réfrigérant **interne** de l'unité extérieure est effectué.



### REMARQUE

Avant de recharger complètement, effectuez également un séchage à vide de la tuyauterie **interne** de réfrigérant de l'unité extérieure.

Flux de travail typique – La recharge de réfrigérant supplémentaire consiste généralement en les étapes suivantes:

- Déterminer combien de réfrigérant charger.
- Charge du réfrigérant.

## 4 Installation

- 3 Compléter l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés et la fixer à l'intérieur de l'unité extérieure.

### 4.4.2 A propos du réfrigérant

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R32

Potentiel de réchauffement global (GWP): 675



#### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable.



#### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).



#### AVERTISSEMENT

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.



#### AVERTISSEMENT

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable, mais ne fuit PAS normalement. Si du réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un brûleur, d'un chauffage ou d'une cuisinière, il y a un risque d'incendie ou de formation de gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventiler la pièce et contacter le revendeur de l'unité.

N'utilisez PAS l'unité tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.

### 4.4.3 Détermination de la quantité de réfrigérant complémentaire

Pour ARXM71N	
Si la longueur totale de la tuyauterie de liquide est de...	Alors...
≤10 m	N'AJOUTEZ PAS de réfrigérant complémentaire.
>10 m	R=(longueur totale (m) de la tuyauterie de liquide-10 m)×0,035 R=charge supplémentaire (kg) (unités arrondies à 0,01 kg près)

Pour autres unités extérieures	
Si la longueur totale de la tuyauterie de liquide est de...	Alors...
≤10 m	N'AJOUTEZ PAS de réfrigérant complémentaire.
>10 m	R=(longueur totale (m) de la tuyauterie de liquide-10 m)×0,020 R=charge supplémentaire (kg) (unités arrondies à 0,01 kg près)



#### INFORMATIONS

La longueur de tuyau correspond à la longueur dans un sens du tuyau de liquide.

### 4.4.4 Détermination de la quantité de recharge complète



#### INFORMATIONS

Si une recharge complète est nécessaire, la charge totale de réfrigérant est la suivante: charge de réfrigérant en usine (reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité) + quantité supplémentaire déterminée.

### 4.4.5 Chargement de réfrigérant supplémentaire



#### AVERTISSEMENT

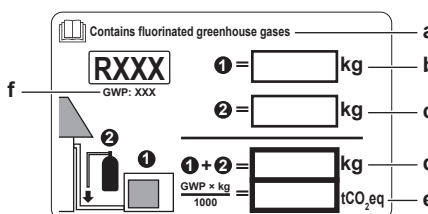
- Utilisez uniquement du réfrigérant R32. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R32 contient des gaz à effet de serre fluorés. Son potentiel de réchauffement global (GWP) est de 675. NE laissez PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez TOUJOURS des gants de protection et des lunettes de sécurité.

**Condition requise:** Avant de charger du réfrigérant, assurez-vous que le tuyau de réfrigérant est connecté et vérifié (test de fuite et séchage à vide).

- Raccordez le cylindre du réfrigérant à l'orifice d'entretien.
- Chargez la quantité de réfrigérant supplémentaire.
- Ouvrez la vanne d'arrêt du gaz.

### 4.4.6 Mise en place de l'étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre

- Remplissez l'étiquette comme suit:



- Si une étiquette de gaz à effet de serre fluorée multilingue est livrée avec l'unité (voir accessoires), décollez la languette appropriée et collez-la par-dessus a.
- Charge de réfrigérant en usine: reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité
- Quantité de réfrigérant supplémentaire chargée
- Charge de réfrigérant totale
- Emissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant exprimées en tonnes d'équivalent de CO<sub>2</sub>
- GWP = Potentiel de réchauffement global



#### REMARQUE

En Europe, les émissions de gaz à effet de serre de la charge de réfrigérant totale dans le système (exprimées en tonnes d'équivalent de CO<sub>2</sub>) sont utilisées pour déterminer les intervalles de maintenance. Suivez la législation applicable.

**Formule pour calculer les émissions de gaz à effet de serre:** la valeur GWP du réfrigérant × la charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

- Apposez l'étiquette à l'intérieur de l'unité extérieure, à côté des vannes d'arrêt du gaz et du liquide.



## 4.5 Raccordement du câblage électrique

### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

#### **AVERTISSEMENT**

- Le câblage DOIT être effectué par un électricien agréé et DOIT être conforme à la législation en vigueur.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique DOIVENT être conformes à la législation en vigueur.

#### **AVERTISSEMENT**

Utilisez TOUJOURS un câble multiconducteur pour l'alimentation électrique.

#### **AVERTISSEMENT**

Utiliser un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.

#### **AVERTISSEMENT**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il DOIT être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

#### **AVERTISSEMENT**

Ne branchez PAS l'alimentation à l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.

#### **AVERTISSEMENT**

- N'utilisez PAS d'éléments électriques achetés localement dans le produit.
- Ne branchez PAS l'alimentation de la pompe d'évacuation, etc. sur le bornier de transmission. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.

#### **AVERTISSEMENT**

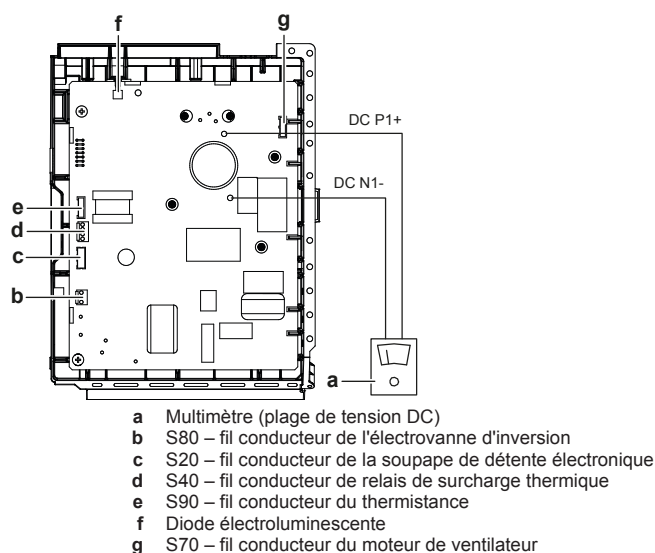
Tenez le câblage d'interconnexion éloigné des tuyaux en cuivre sans isolation thermique, car ces tuyaux seront très chauds.

### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Toutes les parties électriques (y compris les thermistances) sont alimentées par l'alimentation. Ne les touchez pas à mains nues.

### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Coupez l'alimentation électrique pendant plus de 10 minutes et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.



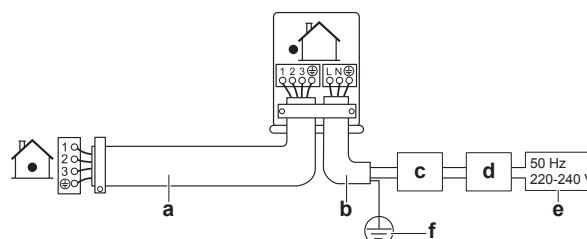
### 4.5.1 Spécifications des composants de câblage standard

Composant		RXM71N <sup>(a)</sup>	Autre
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V	
	Phase	1~	
	Fréquence	50 Hz	
	Taille des câbles	Câble à 3 conducteurs 2,5 mm <sup>2</sup> ~4,0 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57)	
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)		Câble à 4 conducteurs 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Disjoncteur recommandé		20 A	16 A
Disjoncteur de fuite à la terre		DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

(a) L'équipement électrique est conforme à la norme EN/IEC 61000-3-12. (Norme technique européenne/internationale fixant les limites des courants harmoniques produits par l'équipement raccordé aux systèmes basse tension publics avec une entrée de courant de >16 A et ≤75 A par phase.)

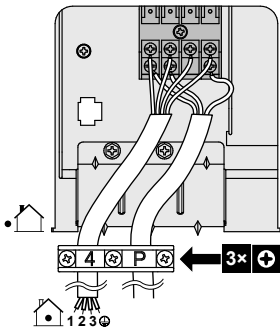
### 4.5.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure

- Retirez le couvercle du coffret électrique.
- Ouvrez l'attache.
- Raccordez le câble d'interconnexion et l'alimentation électrique comme suit:



- a Câble d'interconnexion
- b Câble d'alimentation
- c Disjoncteur
- d Disjoncteur de fuite à la terre
- e Alimentation électrique
- f Terre

## 5 Mise en service



- 4 Serrez bien les vis des bornes. Nous recommandons d'utiliser un tournevis cruciforme.
- 5 Installez le couvercle du coffret électrique.

### 4.6 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure

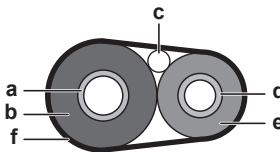
#### 4.6.1 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure



#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Assurez-vous que le système est correctement mis à la terre.
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Installez le couvercle du coffret électrique avant d'allumer l'alimentation électrique.

- 1 Isolez et installez la tuyauterie de réfrigérant et le câble d'interconnexion comme suit:



- a Tuyau de gaz
- b Isolation du tuyau de gaz
- c Câble d'interconnexion
- d Tuyau de liquide
- e Isolation du tuyau de liquide
- f Ruban de finition

- 2 Installez le couvercle d'entretien.

## 5 Mise en service



#### REMARQUE

Ne faites JAMAIS fonctionner l'unité sans thermistances et/ou capteurs/contacteurs de pression au risque de brûler le compresseur.

### 5.1 Liste de contrôle avant la mise en service

Après l'installation de l'unité, vérifiez d'abord les points suivants. Une fois que toutes les vérifications ci-dessous sont effectuées, l'unité DOIT être fermée, et CE N'EST QU'ALORS que l'unité peut être mise sous tension.

<input type="checkbox"/>	L'unité intérieure est correctement montée.
<input type="checkbox"/>	L'unité extérieure est correctement montée.

<input type="checkbox"/>	Le système est correctement <b>mis à la terre</b> et les bornes de terre sont serrées.
<input type="checkbox"/>	La <b>tension d'alimentation</b> doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
<input type="checkbox"/>	Le coffret électrique ne contient PAS de <b>raccords desserrés</b> ou de composants électriques endommagés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>composants endommagés</b> ou de <b>tuyaux coincés</b> à l'intérieur des unités intérieure et extérieure.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>fuites de réfrigérant</b> .
<input type="checkbox"/>	Les <b>tuyaux de réfrigérant</b> (gaz et liquide) disposent d'une isolation thermique.
<input type="checkbox"/>	Les <b>tuyaux</b> installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.
<input type="checkbox"/>	Les <b>vannes d'arrêt</b> (gaz et liquide) de l'unité extérieure sont complètement ouvertes.
<input type="checkbox"/>	Le <b>câblage sur place</b> suivant a été effectué conformément au présent document et à la législation applicable entre l'unité extérieure et l'unité intérieure.
<input type="checkbox"/>	<b>Vidange</b> Assurez-vous que l'écoulement se fait régulièrement. <b>Conséquence possible:</b> De l'eau de condensation peut s'égoutter.
<input type="checkbox"/>	L'unité intérieure reçoit les signaux de l' <b>interface utilisateur</b> .
<input type="checkbox"/>	Les fils indiqués sont utilisés pour le <b>câble d'interconnexion</b> .
<input type="checkbox"/>	Les <b>fusibles, disjoncteurs</b> ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et N'ont PAS été contournés.

### 5.2 Liste de vérifications pendant la mise en service

<input type="checkbox"/>	<b>Purge d'air.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Essai de fonctionnement.</b>

### 5.3 Essai de fonctionnement

**Condition require:** L'alimentation DOIT être dans la plage spécifiée.

**Condition require:** L'essai peut être effectué en mode de refroidissement ou de chauffage.

**Condition require:** Le test de fonctionnement doit être effectué conformément au manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour s'assurer que toutes les fonctions et pièces fonctionnent correctement.

- 1 En mode refroidissement, sélectionnez la température programmable la plus basse. En mode chauffage, sélectionnez la température programmable la plus haute. Le test peut être désactivé si nécessaire.
- 2 Une fois le test terminé, réglez la température à un niveau normal. En mode refroidissement: 26~28°C, en mode chauffage: 20~24°C.
- 3 Le système s'arrête de fonctionner 3 minutes après avoir éteint l'unité.

**INFORMATIONS**

- Même si l'unité est éteinte, elle consomme de l'électricité.
- Lorsque l'unité est remise sous tension après une coupure de courant, le mode précédemment sélectionné reprend.

## 6 Dépannage

### 6.1 Diagnostic de défaut par LED sur la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure

La LED est...		Diagnostic
	clignotant	Normal. ▪ Vérifiez l'unité intérieure.
	ON	▪ Mettez l'unité hors tension et remettez-la sous tension, puis vérifiez la LED dans les 3 minutes environ. Si la LED est à nouveau allumée, la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure est défectueuse.
	OFF	1 Tension d'alimentation (pour économiser l'énergie). 2 Défaut d'alimentation. 3 Mettez l'unité hors tension et remettez-la sous tension, puis vérifiez la LED dans les 3 minutes environ. Si la LED est à nouveau allumée, la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure est défectueuse.

**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

- Lorsque l'unité ne fonctionne pas, les LED de la carte de circuits imprimés sont éteintes pour économiser l'énergie.
- Même lorsque les LED sont éteintes, le bornier et la carte de circuits imprimés peuvent être alimentés.

## 7 Mise au rebut

**REMARQUE**

NE TENTEZ PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.





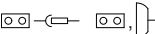











## 8 Données techniques

### 8 Données techniques

Un **sous-ensemble** des dernières données techniques est disponible sur le site web régional de Daikin (accessible au public). L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

#### 8.1 Schéma de câblage

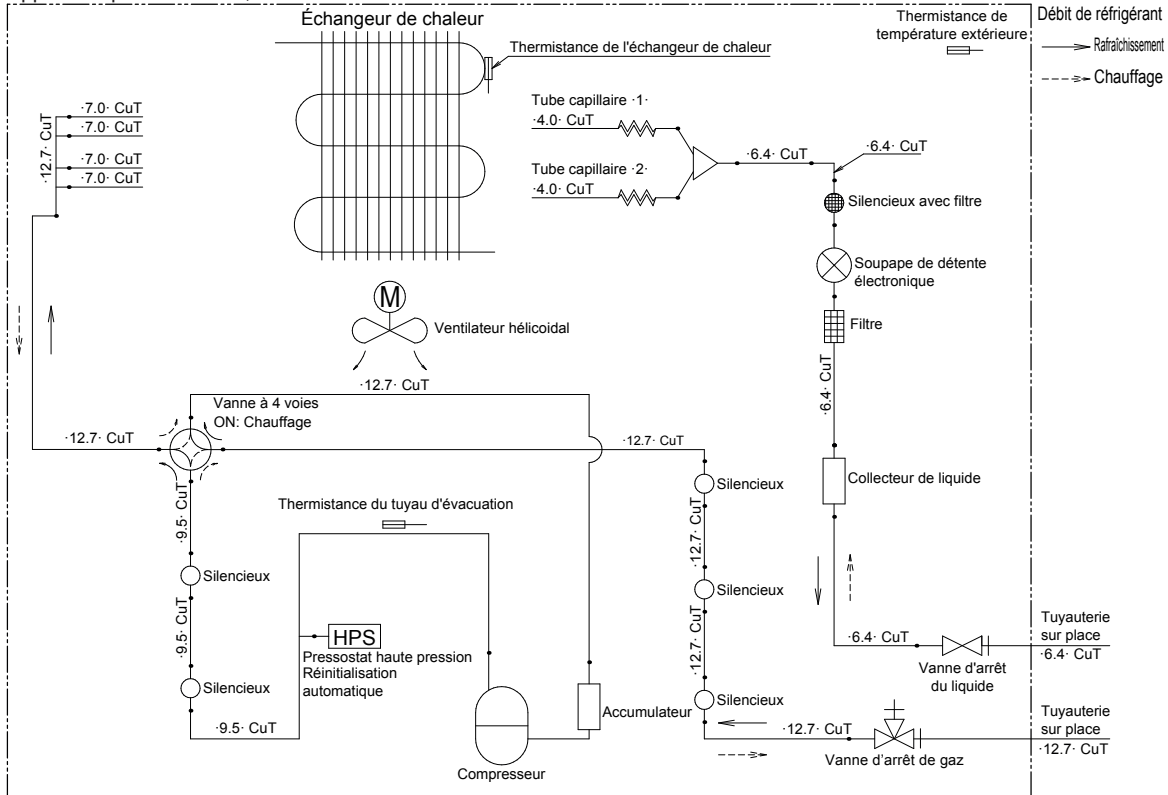
Le schéma de câblage est fourni avec l'unité, situé à l'intérieur de l'unité extérieure (face inférieure de la plaque supérieure).

Légende du schéma de câblage unifié			
Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de câblage sur l'unité. La numérotation des pièces se fait en numéros arabes et par ordre croissant pour chaque pièce et est représentée dans l'aperçu ci-dessous au moyen du symbole "*" dans le code de la pièce.			
	: DISJONCTEUR		: TERRE DE PROTECTION
	: CONNEXION		: TERRE DE PROTECTION (VIS)
	: CONNECTEUR		: REDRESSEUR
	: TERRE		: CONNECTEUR DU RELAIS
	: CÂBLAGE SUR SITE		: CONNECTEUR DE COURT-CIRCUITAGE
	: FUSIBLE		: BORNE
	: UNITÉ INTÉRIEURE		: BARRETTE DE RACCORDEMENT
	: UNITÉ EXTÉRIEURE		: ATTACHE-CÂBLES
BLK : NOIR	GRN : VERT	PNK : ROSE	WHT : BLANC
BLU : BLEU	GRY : GRIS	PRP, PPL : MAUVE	YLW : JAUNE
BRN : BRUN	ORG : ORANGE	RED : ROUGE	
A*P	: CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	PS	: ALIMENTATION DE COMMUTATION
BS*	: BOUTON-POUSSOIR MARCHE/ARRÊT, INTERRUPTEUR DE FONCTIONNEMENT	PTC*	: PTC DE THERMISTANCE
BZ, H*O	: VIBREUR	Q*	: TRANSISTOR BIPOLAIRE DE GRILLE ISOLÉE (IGBT)
C*	: CONDENSATEUR	Q*DI	: DISJONCTEUR DE PROTECTION CONTRE LES FUITES À LA TERRE
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	: CONNEXION, CONNECTEUR	Q*L	: PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE
D*, V*D	: DIODE	Q*M	: THERMORUPTEUR
DB*	: PONT DE DIODES	R*	: RÉSISTANCE
DS*	: MICROCOMMUNTEUR	R*T	: THERMISTANCE
E*H	: CHAUFFAGE	RC	: RÉCEPTEUR
F*U, FU* (POUR LES CARACTÉRISTIQUES, SE REPORTER À LA CARTE PCB À L'INTÉRIEUR DE VOTRE UNITÉ)	: FUSIBLE	S*C	: CONTACTEUR DE FIN DE COURSE
FG*	: CONNECTEUR (MASSE DU CHÂSSIS)	S*L	: CONTACTEUR À FLOTTEUR
H*	: FAISCEAU	S*NPH	: CAPTEUR DE PRESSION (HAUTE)
H*P, LED*, V*L	: LAMPE PILOTE, DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE	S*NPL	: CAPTEUR DE PRESSION (BASSE)
HAP	: DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE (MONITEUR DE SERVICE VERT)	S*PH, HPS*	: PRESSOSTAT (HAUTE) PRESSION
HIGH VOLTAGE	: HAUTE TENSION	S*PL	: PRESSOSTAT (BASSE) PRESSION
IES	: CAPTEUR À ŒIL INTELLIGENT	S*T	: THERMOSTAT
IPM*	: MODULE D'ALIMENTATION INTELLIGENT	S*RH	: CAPTEUR D'HUMIDITÉ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: RELAIS MAGNÉTIQUE	S*W, SW*	: COMMUNTEUR DE FONCTIONNEMENT
L	: SOUS TENSION	SA*, F1S	: PARASURTENSEUR
L*	: BOBINE	SR*, WLU	: RÉCEPTEUR DE SIGNAUX
L*R	: RÉACTIF	SS*	: SÉLECTEUR
M*	: MOTEUR PAS À PAS	SHEET METAL	: PLAQUE DE LA BARRETTE DE RACCORDEMENT
M*C	: MOTEUR DU COMPRESSEUR	T*R	: TRANSFORMATEUR
M*F	: MOTEUR DU VENTILATEUR	TC, TRC	: ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR
M*P	: MOTEUR DE POMPE DE VIDANGE	V*, R*V	: VARISTANCE
M*S	: MOTEUR DE PIVOTEMENT	V*R	: PONT DE DIODES
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: RELAIS MAGNÉTIQUE	WRC	: TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
N	: NEUTRE	X*	: BORNE
n*, N=*	: NOMBRE DE PASSAGES DANS LE CORPS EN FERRITE	X*M	: BORNIER (BLOC)
PAM	: MODULATION D'AMPLITUDE PAR IMPULSION	Y*E	: BOBINE DE LA VANNE
PCB*	: CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	Y*R, Y*S	: BOBINE DE L'ÉLECTROVANNE D'INVERSION
PM*	: MODULE D'ALIMENTATION	Z*C	: TORE MAGNÉTIQUE
		ZF, Z*F	: FILTRE ANTIPARASITE

## 8.2 Schéma de tuyauterie

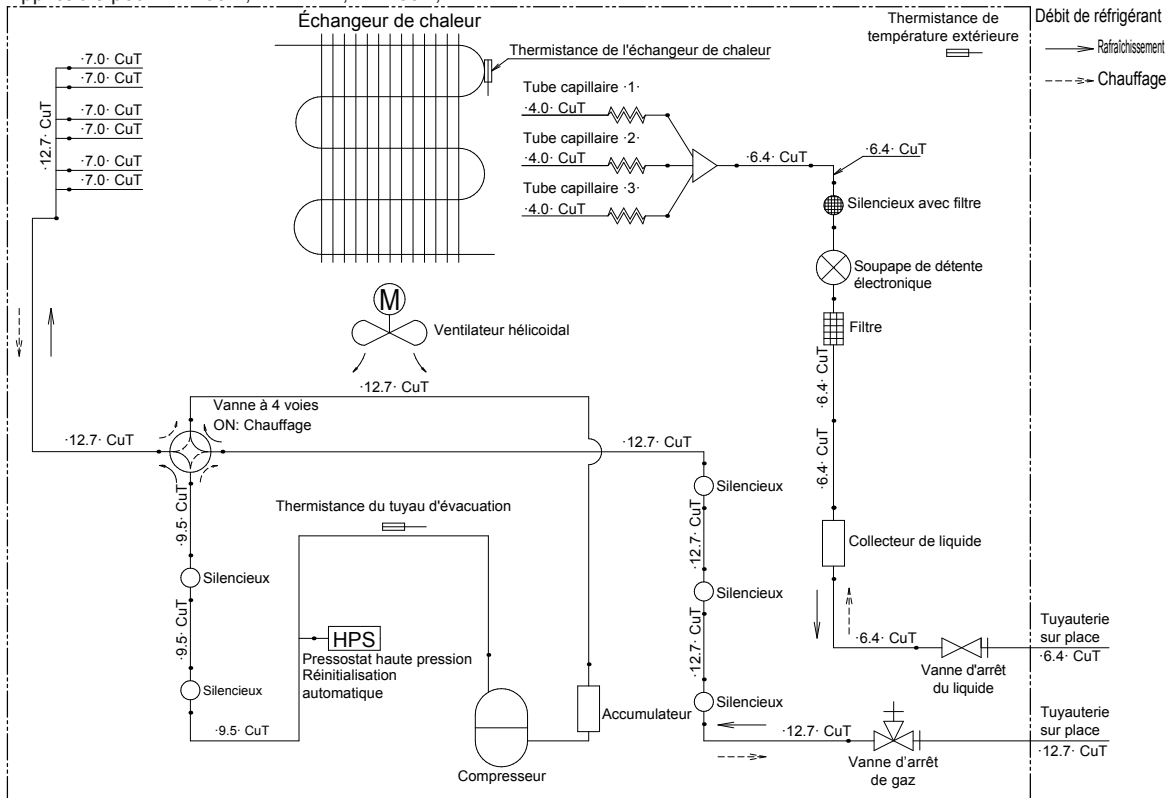
### 8.2.1 Schéma de tuyauterie: unité extérieure

Applicable pour: RXP50M, RXF50B



Catégories d'équipement PED – Interrupteur haute pression: catégorie IV; Compresseur: catégorie II; Autre équipement: art. 4§3.

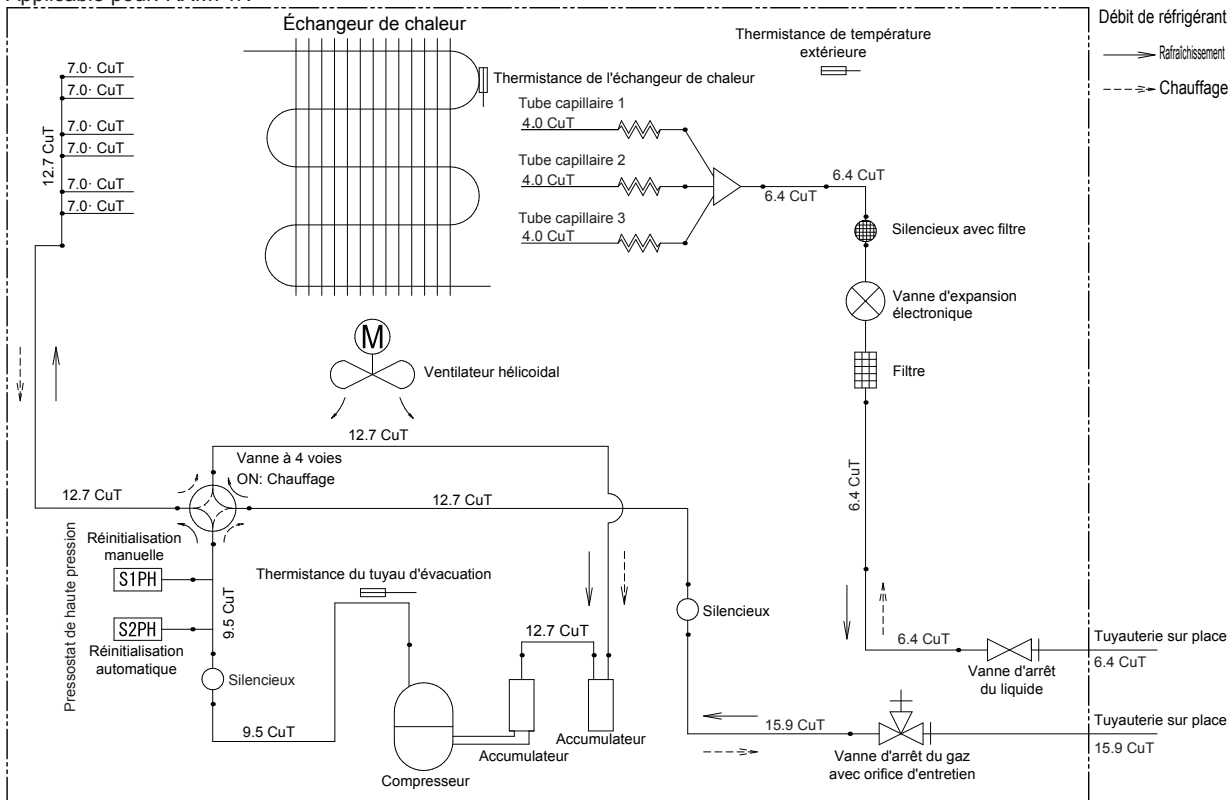
Applicable pour: RXP60M, RXP71M, RXF60B, RXF71A



Catégories d'équipement PED – Interrupteur haute pression: catégorie IV; Compresseur: catégorie II; Autre équipement: art. 4§3.

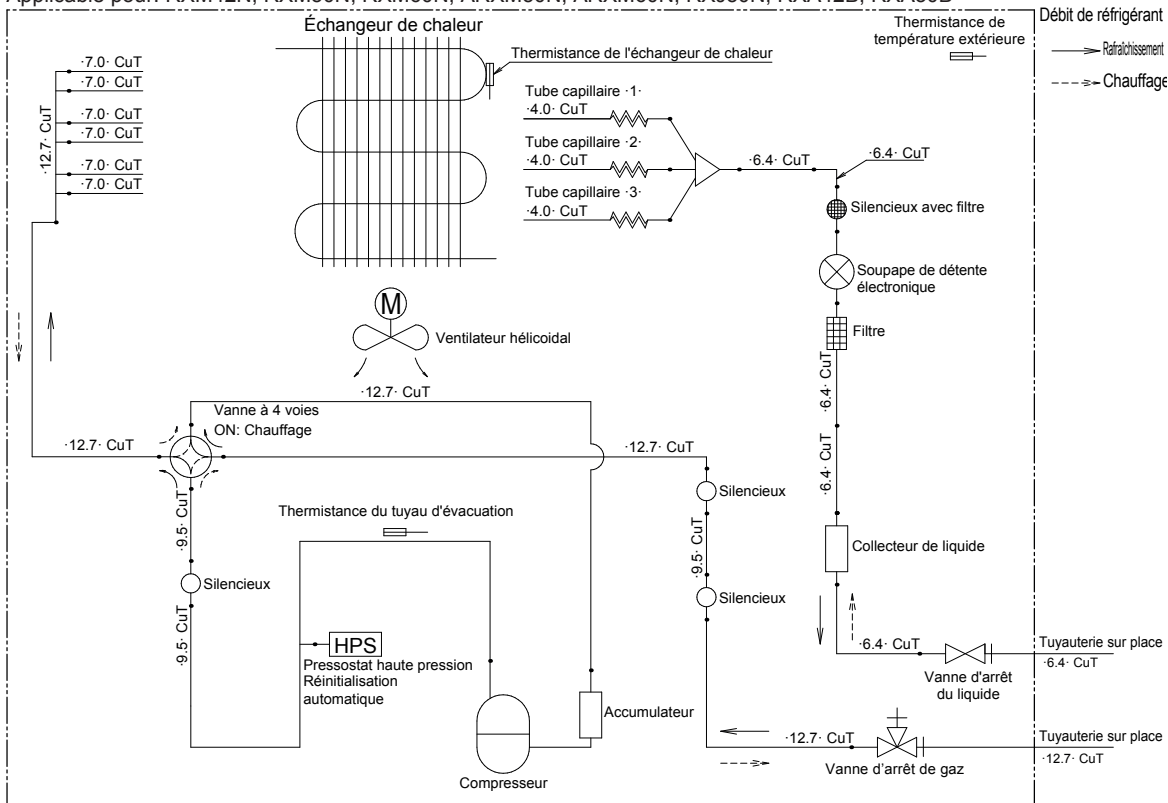
# 8 Données techniques

Applicable pour: RXM71N



Catégories d'équipement PED – Interrupteur haute pression: catégorie IV; Compresseur: catégorie II; Autre équipement: art. 4§3.

Applicable pour: RXM42N, RXM50N, RXM60N, ARXM50N, ARXM60N, RXJ50N, RXA42B, RXA50B

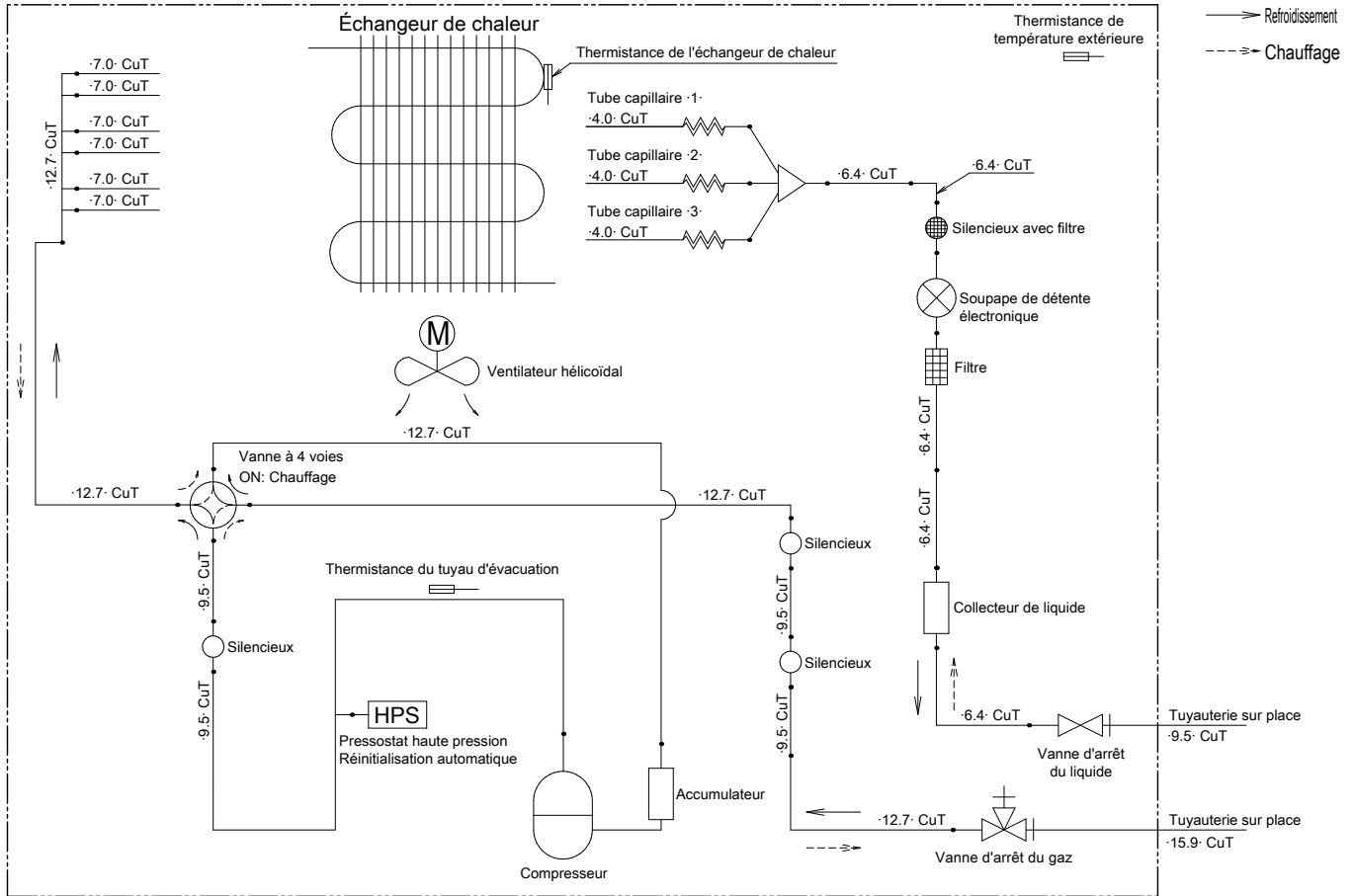


Catégories d'équipement PED – Interrupteur haute pression: catégorie IV; Compresseur: catégorie II; Autre équipement: art. 4§3.

Applicable pour: ARXM71N

Unité extérieure

Débit de réfrigérant



Catégories d'équipement PED – Interrupteur haute pression: catégorie IV; Compresseur: catégorie II; Autre équipement: art. 4§3.

ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

3P512025-6M 2018.11